

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37

3047 BP Rotterdam

Netherlands

Tel : 010-2383818

Lieferantenummer: 91017520

Delivery No. : 17308366

Delivery Date : 13/02/2023

Sales order no. : 17208657

Your reference : 550004307901

Delivery method : Ex Works

Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy IT

18034652

901248 9331

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
2000	2517207207	DCT300 CAP Suction Filter K4 CN	2000	pcs

312237

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 21/02/23

Firma

[Signature]

ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP



NTZ Nederland

Sydneystraat 37

Exemplaire pour transporteur Exemplar für Frachtführer	LETRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT	CMR AVC-2002	Code transporteur Vervoerscode Code Frachtführer	No Nr
---	--	--------------	--	----------

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam	Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.	
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)	16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
3 Lieu de livraison / la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)	17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. Inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 13-02-2023	18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival time Departure time	
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17208631-17208647-17208632-17208657-17208634		

6 Marques et numéros / Marken en nummers Kenzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Anzahl der Packstücke Arzt der Packstücke	8 Nature de la marchandise / Warenart Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Art der goederen Beschreibung des Gutes	10 No. d'origine / Stichtingsnummer nummer / Stichtingsnummer	11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	12 Cubage m³ / Volume in m³ Umfang in m³
2	Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet				770	KG
1	Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet				252	KG
2	Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet				496	KG
1	Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet YKM screen				194	KG
4	Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet				1175	KG

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen für den Fahrer 550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17308363 550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 17308364 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17208365 550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17308366 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17308367	19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankierungsvoorschrift Frachtzahlanweisungen ☐ Franco / Fret ☐ Non Rotterdam, 13-02-2023	20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom: Expéditeur / Afzender Monnaie / Geldsoort Währung Destinataire / Geadresseerde Empfänger Paiement / Betaling Betalingswijze Productions / Kortingen Em-/Bijlagen: Sole / Solo Zwischennummer: Suppléments / Supplementen Zusätze: Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: + TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME
21 Etabli à / Opgemaakt te Ausgefertigt in	15 Remboursement / Rückerstattung

22 NTZ Nederland BV Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam Tel: +31-102383818	23 LB-SL-1935	24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen Gut empfangen Lieu / Plaats Ort le / de am
Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders	Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers	Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001455 vom 13.02.2023



Ludwigsburg, 13.02.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 17.02.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Datum / Date 13.02.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	17308363	2	COLLI
2	17308364	1	COLLI
3	17308365	2	COLLI
4	17308366	1	COLLI
5	17308367	4	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	2.844
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe:		10,00 COLLI	2.844,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-001455 empfangen am Datum / Date ROBERT WAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 21 FEB 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604